



Amtl. Liste der Badegäste und Fremden des Nordseebades Juist

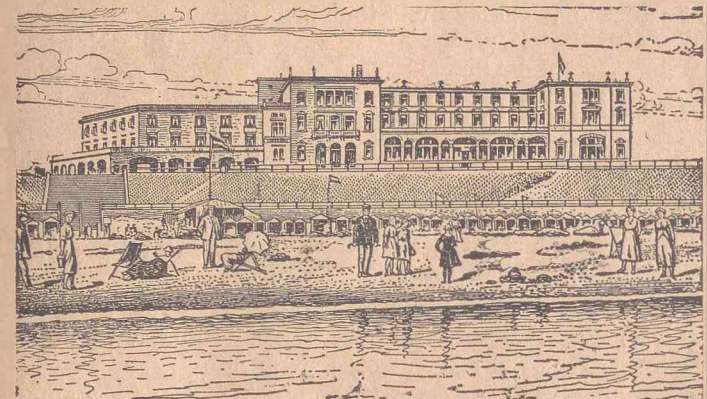
Erscheint während der Badezeit wöchentlich zweimal, Anfang und Ende der Saison nur einmal. — Bezugspreis: 3,50 RM. — Einzelne Nummern sind bei den Herren Fritz Henning Frau H. Neukirchen Wwe. (Kurhaus-Bazar), Firma C. Jaacksch, Zigarrengeschäft, Buchhandlungen H. Arends, Ludwig Mölk, Strandbuchhandlung, zu haben. Preis der Einzelnummer 20 Pfg. Geschäftsstelle: Otto G. Soltau, Buchdruckerei, Norden, Fernsprech-Anschluß Nr. 2219

Nr. 3 Juist, den 24. Juni 1930 31. Jahrgang

Die geehrten Kurgäste und Fremden werden gefälligst um **recht deutliche** Angabe des Namens und Titels ersucht. Nachdruck der Liste ist nur mit Genehmigung der Verlagshandlung gestattet.

Strandhotel Kurhaus Nordseebad Juist

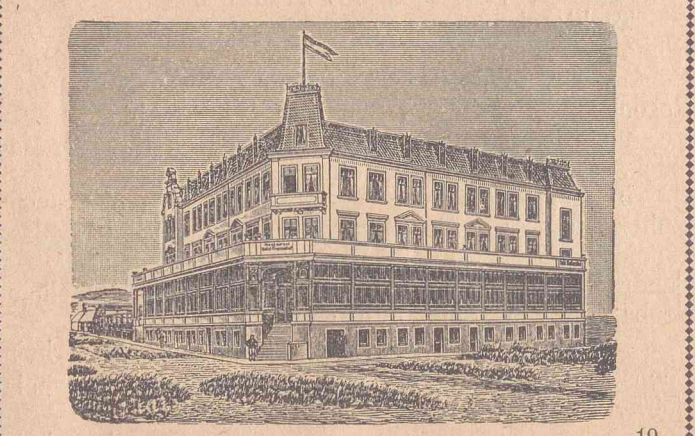
Fernruf: Dauerverbindung über Emden. Kurhaus Juist Nr. 86
 Neu: Zentralheizung / Bäder / Fließendes Wasser
 81 Alle Zimmer haben herrliche, freie Aussicht auf das Meer.



Täglich von 4—6 Uhr Familien-Kaffee auf der See-Terrasse.
 Der Treffpunkt aller Badegäste ist der Kurhaus-Saal. Jede Woche Reunion.
 Jeden Mittwoch und Sonntag Kinderball. Die Kapelle spielt jeden dritten
 Tag im weissen Saal von 8^{1/2}—10 Uhr zum Abendkonzert, von 10 Uhr ab
 Tanzunterhaltung. Tanzleitung: Schütz-Littmann.

Hotel Friesenhof

Nordseebad Juist



Treffpunkt der guten Gesellschaft

Henking, Dechant, Haselünne b. Meppen Paxheim
 Hennig, Hermann, Staatsbeamter a. D., Wiesbaden Hotel Fresena
 Hensgen, Frau Hertha, mit Töchtern, Gelsenkirchen Villa Nordsee
 Herrmann, Carl, Justizinspektor, Parchim Haus Ludwigslust

Amtliche Liste der bis zum 20. Juni angemeldeten Kurgäste und Fremden.

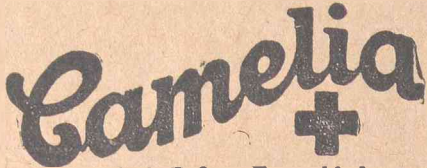
Andrae, Frau Leni, mit Sohn, Potsdam Pension Seemannstreu
 Aumüller, Maria, Hamburg Hotel Friesenhof
 Arnholz, Frau Eleonore, Delmenhorst Hotel Itzen
 Bachmann, Frieda, Hausdame, Steele Pension Fritz Arends
 Bauseler, W., Kaufm., Düsseldorf Paxheim
 Bartels, Hugo, Architekt, mit Frau u. Kind, Braunschweig Villa Carola
 Bartel, Walter, Tanzlehrer, Hamburg Villa Petina
 Bäumer, Pfarrer, mit Familie, Bochum Hotel Worc
 Bauer, Toni, Stütze, Sonneberg Villa Nordsee
 Bauzhaf, Walter, mit Frau, Köln-Braunsfeld Strandhotel Kurhaus
 Beckmann, Frau Studienrat Jenny, Essen Villa Erika
 Becker, Sibylle, Einkäuferin, Siegen i. W. Haus Margarete
 Berke, Friedr., Kaufm., Bielefeld Hotel Itzen
 Bechey, Frau R., Essen-Ruhr Hotel Itzen
 Bernsau, Friedhelm, Gutsbesitzer, mit Fam., Bochum-Querenkrug Claassens Hotel
 Bohne, Dr. med., Oberarzt, mit Frau, Magdeburg-Cracau Inselhospiz
 v. Boeselager, Baronin, mit Philipp, Dela und Maria, Burg Heimerzheim Hotel Fresena
 von Both, Dr. med. Hans, Frauenarzt, Kassel Strandhotel Kurhaus
 Bohne, Herm., Pfarrer, mit Frau, Verden a. d. Aller Inselhospiz
 Bolte, Dr. med. F., Arzt, Kassel Strandhotel Kurhaus
 Böttger, Frau Oberstudienrat Else, mit Kind, Weidenau (Kr. Siegen) Haus Dorothea
 Braselmann, F., Kaufm., Düsseldorf Strandhotel Kurhaus
 Breuer, Ernst, Kaufm., Köln Villa Charlotte
 Brünink, Frau Dr., mit Kind, Leer Chr. Christoffers
 Brenschede, Paul, Kaufm., mit Familie, Wetter-Ruhr Claassens Hotel
 Bruns, Birgil Benita und Bergisa, Hamburg Strandhotel Kurhaus
 Bunte, Johannes, Kaplan, Hamburg Paxheim
 Dahms, Toni, Schwester, Elberfeld
 Daun, Frau Doerthe, mit Jutta u. Jürgen Daun, Jever i. O. Haus Hook
 Dempwolff, Georg, Verwalter, Osnabrück Hotel Friesenhof
 Dietsch, Paul, Direktor, mit Frau, Weimar Strandhotel Kurhaus
 Dilges, Frau Kaufm. Theo, mit Kind, Köln Hotel Friesenhof

Dispeker, Grete, München Haus Edelweiß
 Dodt, Frau Dore, mit Familie, Essen-R. Haus Coordes
 Ebentreich, Joseph, Kaufm., Lippstadt i. W. Claassens Hotel
 Eckhardt, Fr., Kaufm., Oldenburg i. O. Hotel Pabst
 Ellerbrock, Frau Emmy, Oberhausen Christoffers
 Ellerbrock, Lieselotte, Oberhausen Christoffers
 Ermeling, Frau, Gelsenkirchen Haus Ludwigslust
 Evers, Franz, Kaufm., mit Tochter, Hamburg Haus Sonnenschein
 Gretus, O., Glasmaker, Bremen Hotel Friesenhof
 Fiedler, Frau Anneliese, Schönebeck (Elbe) Haus Alberta
 Finkheimer, Heinz-Günther, Schüler, Dissen Tilemanns Kinderheim
 Flech, Arthur, Agricultor, mit Frau, Tucurn Villa Pirola
 Franz, Willy, Fabrikbesitzer, mit Frau, Pirna a. d. Elbe Hotel Fresena
 Freericks, Rudolph, Kaufm., Norden Hotel Itzen
 Frenche, Richard, Uhrmachermeister, Brome, Kr. Isenhagen Hollander
 Frickenhaus, Helene, Elberfeld Villa Carola
 Fürst, Fritz, Kaufm., mit Frau, Themar a. d. Werra Hotel Pabst
 Gauß, Alexander, Kaufm., mit Frau, Delmenhorst Hotel Itzen
 Gardelaben mit Tochter, Oldenburg Haus Lieselotte
 Germer, Marie, Schwester, Langeleben Haus Sohn
 Goedecke, Frau E., Hannover Hotel Pabst
 Gödeken, Carl, Kaufm., Hamburg Hotel Pabst
 Gösken, Frau, Salzkotten
 Göller, Ewald, Schreinermeister, Barmen Villa Daheim
 Gramberg, Verw.-Inspektor, mit Familie, Berlin-Schmargendorf
 Grewe, Bernhard, Stadtinspektor, mit Frau, Münster i. W. Chr. Christoffers
 Großmann, M., Dipl.-Ing., mit Frau, Gr.-Krekenburg Haus Ludwigslust
 Günther, F. U., Zivil-Ingenieur, Düsseldorf Hotel Friesenhof
 Günther, Gretus, Oberingenieur, Berlin-Steglitz Kinderheim Günther
 Hagenguth, Frau J., Hamburg Pension Riedel
 Hagenguth, Liselotte, Hamburg Pension Riedel
 Hanzow, Otto, Kaufm., Köln Hotel Fresena
 Hartwig, Christoph, Stud.-Ass., mit Familie, Bodenwerder a. W. von Bloh
 Hartwich, Dr. med. Gertraud, Aerztin, mit Familie, Einbeck a. H. Hotel Itzen
 Harenberg, Ewald, Kaufm., Dortmund Claassens Hotel
 Hasse, Frau Anni, mit Kind, Lüdenscheid Wilh. Kleen



Herrmann, Anna und Helene, Goslar a. H. Haus Dorlis
 Heydenreich, Gustav, Beamter, Schwelm i. W. Haus Coordes
 Hobbing, Lic., Sup. a. D., Hameln Haus Ludwigslust
 Höhdorf, Frau Gustel, Ratingen b. Düsseldorf Hotel Fresena
 Höhn, Frau Else, mit Kind, Solingen Haus Jonxis
 Hötte, Frau Dr. med. Maria, Osnabrück Pens. Riedel
 Hollings, Ilse, kaufm. Angestellte, Hamburg Hotel Pabst
 Hollstein, Dorothea, Sekretärin, Berlin-Tegel Haus Bleyer
 Holz, Johannes, Ober-Postsekretär, Köln Paxheim
 Horst, Elisabeth, Filialeiterin, Krefeld Paxheim
 Humpel, Maria, Telegr.-Gehilfin, Hameln Peterhof
 Jäger, Margarete, Fürsorgerin, Münster i. W. Inselhospiz
 Jenssen, Annemarie, Schülerin, Ham-burg Hotel Fresena
 Jansen, Karoline, Krefeld Paxheim
 Jaspers, Dr. med., Ass.-Arzt, Halle Villa Charlotte
 Kannapinn, Anna, Schwester, Gelsenkirchen
 Karlewski, Frau Dr., Hamburg Strandhotel Kurhaus
 Kaufmann, W., Kaufm., München Haus Aden
 Kasper, Maria, Köln-Mülheim Paxheim
 Kehrer, M., Ingenieur, mit Tochter, Hamburg Rosendahl
 Kicker, Paul, Vohwinkel Hotel Friesenhof
 Kirchhoff, Luise, Helmstedt Haus Lieselotte
 Klapheck, Heinz, Angestellter, Ham-born a. Rh. Peter Ahrens
 Klebe, Carl, Kaufm., Hess.-Lichtenau Hotel Fresena
 Klein, Liesbeth, Lüdenscheid Wilh. Kleen
 Klincke, Frau Lotte, mit Kind, Düsseldorf Strandhotel Kurhaus
 Klose, Hans, Kaufm., Berlin Hotel Itzen
 Klösel, Hans, Prokurist, Leipzig Hotel Friesenhof

Klostermann, Frau H., Wuppertal-Elberfeld Haus Alberta
 Klüser, A., Wuppertal-Elberfeld Haus Alberta
 Knoche, Frau Konrektor, Barmen-Rittershausen Haus Wäcken
 Knopf, Marg., Schwester, Luckenwalde b. Berlin Strandhotel Kurhaus
 Kolaczowski, Otto, Kaufm., Essen Wwe. Aden
 Köhler, H., Reichsbahn-Insp., Hannover Haus Sonnenschein
 Köhn, Berthold, Apotheker, Hamburg Hotel Friesenhof



Die ideale Reform-Damenbinde
 Einfachste und diskrete Veranlichung
 Das Haus für Hygiene, Körperpflege, Sanitätsbedarf,
 Seifen, Parfümerien
 Hersteller der bewährten Lloyd-Sonnenbrandkreme
 und Lloyd-Hautfunktionsöl
 Mediz.-Drogerie: G. Mitscherling, direkt am Bahnhof,
 Damenbedienung!

Köser, Frau E., mit Tochter Anneliese und Sohn Fritz, Hamburg Hotel Fresena
 Kotthaus, Frau, Wuppertal-Barmen Villa Angelika
 Kröncke, Frau Else, Bremen Pension Inselrose
 Krughöfer, Frau Luise, Letmathe i. W. Haus Erholung
 Kühnemund, Frau Fränze, Dissen-Rotenfelde Haus Lieselotte
 Kühn, Frä. Friedel, Gut Kl.-Holzhausen Haus Hook
 Kunze, Emil, Dentist, mit Frau, Herborn Villa Charlotte
 Kux, Peter, Kaufm., Düsseldorf Inselhospiz
 Lauber, Louise, Kinderfräulein, Taucha b. Leipzig Strandhotel Kurhaus
 Lahusen, Frau Ida, mit Jan Lahusen, Bremen Wwe. Kleen
 Lamberts, Julius Adolf, Fabrikdirektor, mit Frau u. Sohn, Neustadt a. d. Haardt Hotel Fresena
 Lange, Dr. jur., Erster Bürgermeister, mit Frau, Borna Inselhospiz
 Langenbeck, Herm., Färbereibesitzer, mit Tochter Suse, Elberfeld Inselhospiz
 v. Landsberg-Veln, Freifrau, Sankern Villa Carola
 Lehmkuhl, Frau, Bochum Chr. Christoffers
 Lenz, Dr. med. Josef, mit Frau, 2 Kindern u. Fräulein, Trier Hotel Rose
 Liesche, Rich., Musikdirektor, mit Frau, Bremen Strandhotel Kurhaus
 Lindemann, Otto, Direktor d. Reichsbank-nebenstelle, mit Fam., Uerdingen a. Rh. Hotel Pabst
 Lindenlaub, Kurt, Kaufm., Reutlingen Haus Jonxis
 Lodemann, Frau Dipl.-Ing., mit Kind, Essen (Ruhr) Haus Coordes
 Lotz, Dr., Oberstudiendirektor, mit Fam., Prüm (Eifel) Hotel Friesenhof
 von der Malsburg, Therese, Schülerin, Elmars-hausen b. Wolfhagen Kinderheim Günther
 von der Malsburg, Irmgard, Elmarshausen b. Wolfhagen Kinderheim Günther
 Mandel, Georg, Kaufm., Nienburg a. W. Hotel Fresena
 Mälzer, Pfarrer, mit Familie, Ronne-burg i. Thür. Villa Erika
 Marcard, Frau Marie, mit Tochter Gabriele, Berlin-Grünwald Haus Christa
 Marzinkowski, Elisabeth, Schwester, Gelsenkirchen
 Mattenklodt, Fr., Polstermeister, mit Fam., Lippstadt i. W. Haus Mundt
 Mecklenbeck, Klara, Diakonisse, Gelsenkirchen
 Meinecke, Frau Else, und Frau Elisabeth Förster mit Kind, Magdeburg Haus Ufen
 Meiser, Frau K. H., mit Kind, Barmen Haus Karlsruh
 Menslage, Rudolf, Dipl.-Ing., mit Frau u. Tochter: Hannover Haus Ludwigslust
 Menkhoff, Otto, Sparkassenkassierer, Hamm i. W. Hotel Itzen
 Meyer, Frau Dr., Hoya a. d. Weser Tilemanns Kinderheim
 Meyer, Elsbe, Schülerin, Hoya a. d. Weser Tilemanns Kinderheim

Zahnpraxis
W. Heiler, Dentist
 Telephon 41 in der Apotheke Telephon 41
 Meyer, Jutta, Schülerin, Hoya a. d. Weser, Tilemanns Kinderheim
 Meyer, Ferd. E., Kaufm., mit Frau u. 2 Kindern, Hamburg Claassens Hotel
 Meusing, Jutta, Braunschweig Haus Lieselotte
 Meusch, Gertrud, Köln Hotel Fresena
 Middendorff, Wolfgang, Schüler, Rittergut Rastorf Haus Eleonore
 Mockenhaupt, Maria, Buchhändlerin, Betzdorf Haus Margarete
 Mölk, Elly, Schülerin Haus Tiedken
 Mölk, Lotti, Schülerin Haus Tiedken
 Moxter, Frä., Röntgenassistentin, Kassel Inselhospiz
 Möller, Frä. Meta, Bibliothekarin, Hameln Peterhof
 Mühe, Ernst, Ingenieur, Nürnberg Haus Margarete
 Muth, Robert, Kaufm., mit Frau, Hannover Hotel Friesenhof
 Müller, Franz, Abteilungsleiter, mit Frau, Berlin-Spandau Claassens Hotel
 Mundius, Lisa, Erzieherin, Hamburg Strandhotel Kurhaus
 Nagel, Frau Dipl.-Ing. Margarete, mit Familie, Nienburg a. W. Haus Bleyer

Nalop, Frau Gisela, geb. Frein Schack zu Schweinsberg, mit Söhnchen, Bünde i. W. Pension Seemannstreu
 Nehring, Frau Marie, mit 2 Großkindern und Kindergärtnerin, Braunschweig Hotel Worch
 Neumärker, Armand, mit Mutter, Leipzig Haus Siefkens
 Niewöhner, K., Kaufm., Düsseldorf Wilh. Kleen
 Noël, Ria, Bremen Haus Carola
 Oberhellmann, Frau, mit Tochter, Lengerich i. W. Haus Baumann
 Otterstedde, Elisabeth, Vorhelm i. W. Villa Charlotte
 Ohly, Martha, Elberfeld Haus Sohn
 Otte, Günther, Schüler, Dortmund Haus Bleyer
 Petsch, A., Min.-Amtmann, mit Frau, Berlin-Steglitz Haus Carola
 Peters, Gerhard, Beamter, Bremen Pension Inselrose
 Piepenbrink, Emil, Bankier, mit Familie, Düsseldorf Strandhotel Kurhaus
 Pöhner, Anna, Diakonisse, Rotenburg (Fulda) Ev. Schwesternheim
 Puls, Gerhard, Oberingenieur, Berlin Hotel Itzen
 Puller, Frau Maria, mit Kind, Essen Haus Gerhard Kleen
 Quack, Otto, Rheydt Claassens Hotel
 Raabe, Carl, Fabrikbesitzer, mit Tochter, Berlin Strandhotel Kurhaus
 Reich, Kurt, Kaufm., Memmingen Haus Wwe. Aden
 Rinck, B., Prokurist, mit Frau und Kind, Osnabrück Hotel Fresena
 Rieß, Lotte, Krankenschwester, Hamburg Hotel Friesenhof
 Ritter, Leo, Kaufm., mit Familie und Bed., Berlin Hotel Friesenhof
 Rohlsen, Gustav, Kaufm., mit Frau und 3 Kindern, Hamburg Hotel Rose
 Rohlf, Rudolf, Kaufm., mit Frau und Töchterchen, Hannover Hotel Itzen
 Römer, Martha, Merzig a. d. Saar Claassens Hotel
 Römer, Dr. Hilde, Aerztin, Bonn Claassens Hotel
 Roschacki, Dr. Georg, Syndikus, mit Familie und Bed., Wuppertal b. Elberfeld Haus O. May
 Rück, Frau Else, Waßmuthshausen b. Homberg Hotel Fresena
 Ruhlmeier, Frau K., Münster i. W. Villa Nordsee
 Rutzler, Emil, Kaufm., Essen Hotel Itzen
 Sandrock, Frau Berta, Rotenburg Frommelhaus
 Seeba, Erdwin, Schüler, Hann.-Münden Tilemanns Kinderheim
 Seeba, Frau Dr., Hann.-Münden Tilemanns Kinderheim
 Seifheit, Margret, Schülerin, Hannover Tilemanns Kinderheim
 Selle, Paul, Bankbeamter, Münster Haus Erholung
 Sommer, J., Rektor a. D., Geilenkirchen Paxheim
 Siemering, Ludwig, Handlungsgeh., mit Frau, Bremen Hotel Fresena
 Siegfried, Frau D., Spandau Inselhospiz
 Siegfried, Reg.-Med.-Rat Dr., Potsdam Inselhospiz
 Söhlmann, Heinrich, Kaufm., mit Frau, Kind und Bed., Hannover Hotel Itzen
 Sudhoff, Frau Leni, mit Kind, Barmen-Wupperstadt Villa Daheim
 Sustrate, Friedrich, Landwirt, mit Frau, Gestorf Haus T. Doyen
 Sürth, Frau Dr. Gustel, Köln-Lindenthal Hotel Friesenhof
 Schaarschmidt, E. J., Kaufm., mit Frau, Hamburg-Bergedorf Inselhospiz
 Scheele, Hans, Sparkassenoberbuchhalter, Halte i. W. Hotel Itzen
 Schellenberger, F. J., Werftdirektor, Erlenbach a. M. Hotel Friesenhof
 Schenkman, Hanna, Elberfeld Haus Sohn
 Schippert, Frau Agathe, mit Familie, Gut Kl.-Holzhausen b. Seehausen i. Alt. Haus Hook
 Schippert, Friedrich Haus Hook
 Schippert, Barbara Haus Hook
 Schlängel, Fr., Vertreter, Harburg Haus Eleonore
 Schleicher, Wolfgang, Fabrikant, mit Familie und Bed., Düren (Rhd.) Hotel Friesenhof
 Schmalenbeck, Frau L., Hagen Haus J. Arends
 Schmidt, Prof. Dr. Friedrich, Studienrat i. R., mit Kusine, Darmstadt Claassens Hotel
 Schmidt, Friedrich, Direktor, mit Frau und Kind, Erfurt Hotel Fresena
 Schmidt-Martin, F., Kaufm., Hamburg Claassens Hotel
 Schmidt, Federico, Schüler, Hamburg Tilemanns Kinderheim
 Schneider, Willy, Kaufm., mit Frau, Osnabrück-Schinkel Haus Pauls
 Schnell, Frä. Else, Preuß.-Oldendorf i. W. Paxheim
 Schomecker, Frau Kaufm., mit Sohn, Wanne-Eickel Villa Baumann
 Schottelius, Herbert, Hamburg Hotel Rose
 Schridde, Frau, Hannover Claassens Hotel
 Schroeder, Wilhelm, Direktor, München Hotel Seeblick
 Schuster, Frau Hanny, Barmen-Wupperstadt Villa Daheim
 Schübel, Studienrat, Delmenhorst Hotel Itzen
 Schulze, Herm., Landwirt, Danritz (Altmark) Haus Margarete
 Schützendorf, Eugen, Fabrik., Berlin Claassens-Hotel

Schütz - Littmann
 Berlin - Oldenburg i. G. 58
 Moderne Tänze Ausgleich - Gymnastik
 Atem - Gymnastik
 für Damen, Herren und Kinder in Kursen und Einzel-
 unterricht, täglich jederzeit im Kurhaus und am Strande.
 Näheres: Kurhaus, Fresena und Friesenhof.

Schwettge, Harry, Kaufm., Emden Claassens Hotel
 Schwengers, Hugo, Kaufm., Krefeld-Bockum Hotel Fresena
 Stahl, Georg, Ingenieur, mit Familie, Frankfurt a. M. Haus Dorothea
 Staiger, Hermann, Apotheker und Chemiker, mit Familie, Lübberecke i. W. Hotel Peterhof
 Staub, Kurt, Prokurist, mit Familie und Bed., Leipzig-Schleußig Hotel Friesenhof
 Stein, Pfarrer und Vorst. d. Diakonissen-hauses, mit Frau, Witten-R. Ev. Schwesternheim
 Stein, Wilhelm, Kaufm., Barmen Haus Erholung
 Stecher, Anneliese, Tennis-Lehrerin, Dresden-N. Hotel Fresena
 Steingrabe, Frau Elly, Ochtrup Hotel Fresena
 Stelbrink, Willy, Techniker, Norden Strandhotel Kurhaus
 Stockfleth, Frau Erna, mit 2 Söhnen, Hamburg Strandhotel Kurhaus
 Strücker, Elisabeth, Schwester, Schwerte
 Strube, Erna, Hildesheim Hotel Worch
 Stutzke, Johanne, Schwester, Hagen-Eppenhäusen Ev. Schwesternheim
 Tecker, P., Treuhänder, mit Frau, Unna i. W. Hotel Friesenhof
 Thiele, Artur, Kaufm., Hamburg Hotel Fresena
 Thomas, Hanni, Schülerin, Leipzig Haus Siefkens
 Törper, Anna, Bürochef, Hamburg Haus Erholung
 Timme, C., Rbk.-Inspektor, mit Familie, Lippstadt Haus Mundt
 Trowitzsch, Frau Lotte, Frankfurt a. O. Hotel Rose
 Wachter, Albert, Verleger, Flensburg Strandhotel Kurhaus
 Wallem, Frau Br., Rittergut Birkholz (Bez. Potsdam) Claassens Hotel
 Weyand, Franz, Bürodirektor, mit Familie, Lingen (Ems) Haus Ludwigslust
 Westwick, Professor, Studienrat i. R., Münster i. W. Villa Nordsee
 Wild, Gretel, Altena Haus Wwe. Aden
 Wissmann, Frä., Bankbeamtin, Halle Villa Charlotte
 Witteberg, Theodor, Stadtinspektor, Dortmund Haus Rosendahl
 Würtz, Frau Aenne, Weiden b. Köln Haus Baumann
 Wunder, Willy, Kaufm., mit Frau, Braunschweig Hotel Seeblick
 Zaunhuter, Josef, Geschäftsführer, Laurensberg b. Aachen Paxheim
 Zülch, Hedwig, Abt.-Leiterin, Essen Haus Wwe. Aden
 Zwingenberger, Frau Wwe., Prokuristin, Hamburg Haus Erholung

586 Personen, zusammen mit den früheren 1788.

Berichtigungen.
 Driesch, Kurt, Komponist, mit Familie, Taucha bei Leipzig Strandhotel Kurhaus
 Schoeller, Frau Irmgard, Gürzenich Haus Jonxis

Dortmunder-Jugend-Ferienlager.
 Erna Behnert, Dortmund.
 Hildegard Bagdahn, Bochum.
 Lene Busch, Dortmund.
 Margarete Böse, Dortmund.
 Herta Conrad, Dortmund.
 Herta Czarnowski, Bielefeld.
 Margarete Degener, Bochum.
 Erna Drew, Dortmund.
 Ilse Erdmann, Langendreer.
 Elly Erdmann, Langendreer.
 Maria Eickelbaum, Oberhausen.
 Else Flecke, Dortmund.
 Jetty Funk, Dortmund.
 Lissy Fiedler, Langendreer.
 Hanna Froning, Dortmund.
 Gerda Grehl, Dortmund.
 Elsbeth Hager, Dortmund.
 Herta Hartmann, Iserlohn.
 Auguste Haase, Witten.
 Erna Heide, Hörde.
 Anni Hiddemann, Dortmund.
 Ela Hark, Dortmund.
 Klärchen Horstmeier.
 Johanna Hammen, Koblenz.
 Paula Hoffmann, Bochum.
 Edith Holtmann, Dortmund.
 Helene Hunsche, Dortmund.
 Lieselotte Jung, Dortmund.
 Hildegard Knebel, Dortmund.
 Hetty Krönke, Dortmund.
 Käthe Kübbeler, Sürth.
 Hedwig Kampmann, Aplerbeck.
 Emmy Karls, Dortmund.
 Karola Karls, Dortmund.
 Milly Körbitz, Dortmund.
 Else Kähler, Dortmund.
 Henny Kraft, Dortmund.
 Johanna Kötter, Dortmund.
 Hedwig Karnstein, Dortmund.

Fortsetzung in der Beilage.
KUNSTGEWERBE - AUSSTELLUNG
 „IDERHOFF“
 AN DER KATHOLISCHEN KIRCHE
 NUR GUTE HANDWERKLICHE ARBEITEN
 ALLER ART 46

Norddeutscher Lloyd Bremen, A.G. „Ems“ Emden

Heimwärts

mit den Doppelschraubensalondampfern

„Grüßgott“ oder „Rheinland“ über
Norderney-Helgoland-
Bremerhaven

Heimat d. Ozeanriesen d. Norddeutschen Lloyd
In Bremerhaven (Columbusbahnhof) beste und
schnellste Zuganschlüsse nach dem Binnenlande.
Kein Badeaufenthalt ohne einen Ausflug nach
Helgoland vom 16. Juni bis 13. September.
Mehrstündiger Aufenthalt auf Helgoland.

Fahrkarten, Fahrpläne und Auskunft in **Juist:**

Reise- und Verkehrsbüro
Behrends, Bahnhofstraße

Oefen u. Herde
Haus- u. Küchengeräte
Eisenwaren, Werkzeuge
6 Baubeschläge
H. Bünting
Norden
Fernruf 2375

Serviettentaschen

Papierservietten

Otto G. Soltau

Norden

Fernsprecher 2219

Erstes Konfitüren-Geschäft am Platze!

Pralinen und Schokoladen

in großer Auswahl

Prima Tee- u. Kaffeesorten

empfiehlt das Spezialgeschäft von

26

Bernhard Hollander

Strandstrasse 17

Fernsprecher Nr. 34

Große Auswahl in Ansichtspostkarten

Photograph J. Dreesbach

Aeltestes Geschäft am Platze

empfiehlt sich zur Ausführung erstkl. Strandaufnahmen

Spezialität: Künstlerische Strandaufnahmen von Juist
in großer Auswahl. Alle Arbeiten
für Amateure prompt und sauberst.
Verkauf von Platten, Films etc.

29

NORDEN

CENTRAL-HOTEL

Clublokal des A. D. A. C.

Central-Heizung. Fernsprecher 2318. Civile Preise. Im
Mittelpunkte der Stadt, 2 Min. vom Bahnhof Osterstraße
nach Norddeich. Feinstes u. größtes Restaurant am Platze.
Hält sich den besuchenden Gästen bestens empfohlen.

C. CARSTENS

Inhaber: W. Carstens

7

Durch Umbau bedeutend vergrößert. Bäder im Hause.
Auto-Garage. Billiger Pensionspreis nach Uebereinkunft.

Stets vorrätig:

Tortenpapiere

Tortenschachteln

Kuchenteller in allen Grössen

Tortenpappteller

Otto G. Soltau, Buchdruckerei
Norden

Foto-Arbeiten, Strandaufnahmen

Fotohaus

Walter Brunke

1900



1930

Strandstraße und Wilhelmstraße
Erstes und ältestes Geschäft

Kaltes Wasser ist immer zur Hand!

Und Persil bekommen Sie auch überall! So ist es Ihnen leicht gemacht, feine und
bunte Wäsche an jedem Ort schnell selbst zu waschen. Gefällt Ihnen etwas nicht
mehr: rasch damit hinein in die kalte Persillösung! Gleich ist es schonend gewaschen.

Einfaches Bewegen und leichtes Durchdrücken in kalter Persillauge genügt,
alle hübschen und kleidsamen Dinge auf einfachste Weise neu und schön in Form
und Glanz erscheinen zu lassen. Niemals sieht ein Stück verwaschen aus!

Sicher, einfach und billig wäscht



Persil

Kennen Sie schon das jüngste Erzeugnis der Persilwerke: Henkel's Aufwäscher, Spül- und Reinigungsmittel?

IDA NESSO, NORDEN Hindenburg-
straße 110

Erstes und größtes Spezial-Putzgeschäft am Platze

bietet ständig reiche Auswahl modernster Damenhüte in
allen Preislagen. Neuheiten in Reishüten, Strandkappen,
Mützen, Schals, Handschuhen und seidenen Strümpfen

Seien Sie den geehrten Kurgästen meine

Bahnhofswirtschaft

stets empfohlen. Gemüthliches Lokal.
frisch gepflanzte Biere. Gute Weine. Auf-
merksame Bedienung. Reelle Preise.
Auskunft über Reiseverbindung wird
gern erteilt.

Gerhard Rose

Besitzer der Pension „Inselrose“. Telefon 25.

Kolonialwaren, Delikatessen

Eisenwaren, Kohlenhandlung

J. de Vries & Co.

Fremdenzimmer 36 Zelte-Vermietung

Bringe meine

Wäscherei

mit elektrischem Betrieb

den geehrten Badegästen
in empfehlende Erinnerung

Saubere und reelle Bedienung
Eilwäsche innerhalb 24 Stunden

Frau H. Schiller

Gegründet 1884
Friesenstrasse 1

24

HOTEL-PENSION

WORCH

Inhaber: Franz Worch
langjähriger Küchenmeister

Fernsprecher Nr. 18

Anerkannt vorzüglichen Mittag- und Abendtisch
(auch für Gäste, welche Privat wohnen)

Bestgepflegte Biere und
Weine nur erster Firmen

41

ECHTER FISHERS SEEHUND
Aromatischer Bitter-Likör

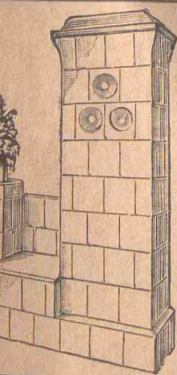
Prämiirt
1888
mit dem
Ehrenpreise

höchste
AUSZEICHNUNG.

W. J. FISHER
EMDEN
GEGR. 1845.

SCHUTZMARKE

— muß jeder Badegast getrunken haben —



P. Fritsche, Norden

Töpfer- und Ofensegermeister
Hl. Neustrasse :: Fernruf 2129

Oefen und Herde

Fabrikation 8

transportabler Kachelofen
Versand nach allen Orten

Wand- und Fußbodenfliesen

Umbau ~ Reparatur ~ Reinigung



Qualitäts-Schuhwaren
Marke Salamander 5

Joh. W. Janssen, Norden

Hindenburgstraße 83
Fernruf 2135
Reparatur-Grosswerkstätten

Vorzüge unserer Trinkmilch.

Die an uns von größeren landwirtschaftlichen
Betrieben aus gesunden Herden gelieferte

Weidemilch

erhält bei uns zur Verbesserung der Güte und
Haltbarkeit molkereitechnische Behandlung,
Reinigung, Entlüftung, Dauererhitzung und
Kühlung durch neuzeitliche Apparate.

In vollkommenster Weise erfolgt Abtötung
sämtlicher Krankheitskeime. Ein sauberer,
angenehmer Rohmilchgeschmack kennzeichnet
unsere Verkaufsmilch, sie hat Aufrahmfähigkeit,
Farbe und sonstige Eigenschaften genau wie
Rohmilch; die für die Verdaulichkeit wich-
tigen Fermente bleiben unverändert; sie ist
daher leicht verdaulich selbst für Kranke und
Säuglinge. - - Machen Sie bitte einen Ver-
such, Sie werden sich in unseren großen
Kundenkreis einfügen.

Molkerei-Genossenschaft „Norden“
e. G. m. u. H., Norden 2

Vertriebsstelle **J u i s t**

Milchhändler Müller, Strandstraße.

Verkaufsstellen unserer Molkerei-Tafelbutter in Juist:
J. de Vries & Co., G. P. Schmidt, Wilhelmstraße.

Goldwaren * Uhren * Optik
Reparaturen prompt und billig

Bernhard Hollander

Strandstrasse 17.

Fernsprecher Nr. 34.

Lager in Gold und Silber 26

Filigramm-Schmuck

Getriebenes Altsilber

Echte antike Möbel, Uhren u. Zinnsachen



Bett- und Tisch-Wäsche, Gardinen Steppdecken, Teppiche und Läuterstoffe

nur gute Qualitäten in unübertroffener Auswahl.
Bequeme Zahlungsbedingungen. Lieferung sofort.

Komplette Einrichtungen für Hotels und Pensionen.

Anerkannt billige Preise!
T. F. DAMM, NORDEN

Fernsprecher 2328

Ostfriesische Bank Norden
Filiale d. Oldenburgischen Spar- & Leih-Bank
Fernsprecher Nr. 2457

Ausführung aller bankmäßigen Geschäfte
Kostenlose Aufbewahrung von Saisongeldern

Geschäftsstelle Juist

J. Wiers, Wilhelmstraße 2
Fernsprecher Nr. 89

Schuhhaus T. Doyen

Schuhmachermeister 45

Nordseebad Juist :: Wilhelmstraße 48
empfehlte sein reichhaltiges Lager in allen Sorten Schuhen
Spezialität: Strandsechue Reparaturwerkstatt

Wo bringen wir unsere Kinder unter?

Im Privat-Kinderheim Günther

Gegründet 1911 Fernruf Nr. 52

Hausprospekt bereitwilligst durch 44

Lehrerin A. Günther und Kindergärtnerin E. Günther

Färberei und Wäscherei

Barghoorn · Emden

färbt, reinigt
plissiert, wäscht

40

Annahmestelle für Juist

Ed. Schmidt

Strand-Badeartikel

Jeder Auftrag wird sofort nach Erhalt in Arbeit
genommen und schnellstens zurückgeliefert

„LOOG“

Einen herrlichen Ausflug bietet die
Domäne „Loog“

dasselbst ff. Kaffee, ständig
frische Milch von eigenen Kühen,
dicke Milch in Satten usw.
Aufmerksame Bedienung
Billige Preise

33

Fernruf Nr. 50

Bäckerei / Konditorei / Café H. O. HABBINGA

neben Hotel Itzen 34

empfiehlt

täglich frische Back-
und Konditorwaren

Bestellungen werden prompt zu billigst gestellten
Preisen ausgeführt

Gerhd. Habbinga

Mittelstraße Schlachter Fernsprecher 2

Sämtliche Fleisch- und Wurstwaren

Alle Sorten Aufschnitt

la. Qualität

Solide Preise

Aufmerksame Bedienung

Restaurant und Café „Giftbude“

Herrlich gelegenes, größtes und feinstes Café direkt beim Familien-Badestrand an der Osttreppe. Freie Aussicht auf die Nordsee und das gesamte BADELEBEN. Täglich nachmittags großes **Künstler-Konzert**, abends zwangloses Zusammentreffen bei Tanz, Unterhaltung sowie besondere Veranstaltungen. Treffpunkt aller Badegäste und Fremden. Eintritt frei.

Mäßige Preise. Eigene Konditorei. Vorzüglicher Kaffee. Gutgepflegte Weine erster Firmen. Mäßige Preise.

Spezialausschank der Dortmunder-Aktienbrauerei

Kreis- und Stadtparkasse Norden

mündelsicher

Annahmestelle Juist bei J. de Vries & Co.

Feinkosthandlung

14

Fernsprecher Juist Nr. 85

Einlösung von Reisekreditbriefen — Annahme von Saisongeldern

Ludwig Oldewurtel, Norden (Ostfr.)

Postfach Nr. 57 :: Markt 2 :: Gegründet 1890 :: Fernruf Nr. 2329
beliefert seit 40 Jahren Hotels, Pensionen und Großküchen
mit Feinkost sowie sämtlichen Kolonialwaren

Tee-Versand 4

Sämtl. Lieferungen werden pünktlich u. sorgfältig ausgeführt

Altbekanntes Haus für Lieferungen von Wild während der Jagdzeiten

Machen Sie eine Lustfahrt zur Nachbarinsel, dann
versäumen Sie bitte nicht, das

Hafenrestaurant und Café

„Zur Wartehalle“ in Norderney

zu besuchen. Direkt an der Landungsbrücke. Kalte
und warme Speisen und Getränke zu jeder Tageszeit.
ff. gepflegte Biere.

Inh.: Frau M. Visser, verw. Schuchard

Telefon 216

Hermann Thoss, Norden

Fernsprecher Nr. 2373 9

Rind- und Schweine-Schlachtereifabrik feiner Wurstwaren

Täglicher fahrplanmäßiger Dienst

JUIST-NORDERNEY

der M. S. „ILSE“ und „WALLFRIED“

☉

Günstige Reiseverbindungen über Norderney-Helgoland
nach Bremerhaven, Hamburg usw. von
Norderney mit Dampfern des Norddeutschen Lloyd, Bremen

Veranstaltung von Tages- ausflügen nach Helgoland

Sonder-Lustfahrten nach Norderney, Borkum, Delfzyl-Groningen etc
Gesellschaftsfahrten und Extrafahrten

Wagenfahrten nach der Bill u. den Muschelfeldern

Auskunft über jede Reiseverbindung
Durchgehende Fahrkarten von Juist über Norderney-Helgoland
Flugscheine, Fahrpläne, Prospekte

Reise- und Verkehrsbüro Behrends

Agentur des Norddeutschen Lloyd, Bremen, der Hapag-Seebäderdienst
G. m. b. H., Hamburg und der Deutschen Lufthansa A. G., Berlin

Juist - Norderney und zurück.

Motorschiffe „Ilse“ u. „Wallfried“

Juni	Abfahrt von Juist (Bahnhof)	Abfahrt von Norderney (Hafen)
25.	8.00 H 19.00	17.45 B 22.05 H
26.	8.30 H 19.00	10.30 21.20 H
27.	7.30 H 12.15	9.15 22.05 H
28.	8.30 HB	13.30 B
29.	9.20	14.00
30.	10.30 H	15.15 B
Juli		
1.	11.00 H	16.00
2.	12.00	16.45
3.	12.30	17.40 H
4.	4.00 H 13.45 WB	6.00 18.00 HB
5.	14.45	19.30
6.	6.15 H 15.45	8.15 20.00 H

Anmerkungen: Der Buchstabe H neben den Fahrzeiten bedeutet: in Norderney Dampferanschluß nach Helgoland bzw. von Helgoland. Der Buchstabe W bedeutet: direkter Dampferanschluß von Norderney nach Wilhelmshaven. Der Buchstabe B bedeutet: Anschluß über Norderney nach Borkum bzw. von Borkum.

Borkum - Norderney - Juist und umgekehrt.

Die Fahrten werden ausgeführt: Von Borkum nach Norderney und umgekehrt mit den Dampfern der Akt.-Gesellschaft „Ems“, Emden und von Juist nach Norderney und umgekehrt mit den Motorschiffen „Ilse“ und „Wallfried“.

Nach Juist:				
Juni	Ab Borkum Bhf.	an Norderney	ab Norderney	an Juist Bhf.
25.	6.00*	9.30	17.45	19.15
28.	8.00	11.30	18.30	15.00
30.	9.00*	12.30	15.15	16.45
Juli				
4.	13.00	16.30	18.00	19.30
Nach Borkum:				
Juni	Ab Juist Bhf.	an Norderney	ab Norderney	an Borkum Bhf.
28.	8.30	10.00	11.45	15.30
Juli				
4.	13.45	15.15	17.00	21.00

Die mit einem * versehenen Fahrten werden mit dem Dampfer „Rheinland“ über See durchgeführt. Alle anderen Fahrten führen über Watt.

Schiffsverbindung Norddeich-Juist und zurück

vom 25. Juni bis 3. Juli

Dat.	Tag	Ab Juist (Bhf.)	Ab Norddeich
25.	Mi.	9.20 19.30	10.15 18.30
26.	Do.	9.20 12.00 20.15	10.15 19.00 20.15
27.	Fr.	7.30 9.20 21.00	10.30 19.30 21.00
28.	So.	9.20 12.30 20.30	10.30 18.00 20.30
29.	Sg.	9.00 10.15 18.15	11.00 13.45 21.00
30.	Mo.	9.00 11.00 14.00	11.45 14.30 21.15
1.	Di.	12.15 14.30	12.30 15.00
2.	Mi.	4.30 13.00 15.30	13.15 15.30 17.30
3.	Do.	5.15 13.30 16.15	13.00 14.00 16.15
			17.45

Postdampfer „Norderney“ oder „Juist“.

Bei ungünstigen Wasserverhältnissen verkehrt außerdem das Motorschnellschiff „Frisia VI“.

Fluttabelle und Badezeiten

vom 25. Juni bis 19. Juli

Dat.	Tag	Hochwasser	Badezeiten
25.	M.	9.58	8.00—11.00
26.	D.	10.18	8.30—11.30
27.	F.	11.10	9.00—12.00
28.	S.	12.27	10.00—13.00
29.	S.	13.14	10.00—13.00
30.	M.	14.00	12.00—15.00
1.	D.	14.44	12.00—16.00
2.	M.	15.25	12.30—16.30
3.	D.	16.15	13.30—17.30
4.	F.	17.18	14.00—18.00
5.	S.	18.26	15.00—19.00
6.	S.	19.39	15.00—19.00
7.	M.	8.27	7.00—9.30 17.30—19.00
8.	D.	9.26	7.00—10.30
9.	M.	9.58	7.00—11.00
10.	D.	10.38	7.30—11.30
11.	F.	11.24	8.30—12.30
12.	S.	12.18	9.00—13.00
13.	S.	12.51	9.00—13.00
14.	M.	13.22	9.00—13.00
15.	D.	13.52	11.00—15.00
16.	M.	14.24	11.30—15.30
17.	D.	14.59	12.00—16.00
18.	F.	15.39	13.00—17.00
19.	S.	16.23	13.30—17.30

Konditorei u. Café „Westend“

Ecke Billstrasse, erste Konditorei am Platze

37

Täglich große Auswahl in frischem Kaffee-, Tee- und Weingebäck. Spezialität: Eis und Eisgetränke. Bestellungen auf Torten usw. werden prompt ausgeführt. Konditorei mit elektrischem Betrieb. Eigene Kühl- und Gefrier-Anlagen. Neuzeitliche Radio-Anlage.

(Fortsetzung aus dem Hauptblatt.)

Mary Kosmann, Dortmund.
 Auguste Kaufmann, Iserlohn.
 Lotte Lange, Dortmund.
 Wilhelmine Leonhardt, Dortmund.
 Emmi Lange, Bochum.
 Leni Moldenhauer, Dortmund.
 Elli Münter, Langendreer.
 Elisabeth Manke, Dortmund.
 Adelheid Meißner, Iserlohn.
 Ilse Milbrath, Dortmund.
 Magdalene Meyer, Dortmund.
 Hildegard Nucklies, Hörde.
 Hedwig Oehlschläger, Dortmund.
 Gertrud Palussek, Bochum.
 Elsa Philipps, Hagen.
 Maria Reinhardt, Dortmund.
 Lotte Rose, Koblenz.
 Elisabeth Raskey, Minden.
 Grete Riechmann, Minden.
 Emmi Supenkämper, Iserlohn.
 Wilhelmine Selmer, Dortmund.
 Gertrud Seeger, Dortmund.
 Irmgard Sander, Minden.
 Elfriede Simoleit, Bochum.
 Erna Seuthe, Dortmund.
 Klara Schubert, Dortmund.
 Gretel Schneider, Koblenz.
 Luise Schimmel, Dortmund.
 Erna Schröder, Dortmund.
 Mathilde Stützel, Dortmund.
 Anneliese Sturmheit, Daberg.
 Margarete Sturmheit, Daberg.
 Luise Stelzner, Dortmund.
 Elsa Thorn, Koblenz.
 Else Uebelgünn, Bochum.
 Ilse Urban, Dortmund.
 Jenny Uhlenbruch, Eichlinghausen.
 Margarete Völker, Hörde.
 Adele Voß, Dortmund.
 Maria Vögelsang, Dortmund.
 Martha Weihert, Hörde.
 Margarete Wurnbach, Hagen.
 Lina Wiese, Minden.
 Agnes Willems, Dortmund.
 Helene Weißleder, Dortmund.
 Helene Wirtz, Sürth.
 Hermy Wegener, Westig.
 Margot Berger, Charlottenburg.
 Käthe Blum, Schöneberg.
 Hildegard Grobba, Schöneberg.
 Ursula Hinz, Neukölln.
 Fr. Hoch, Berlin.
 Elfriede Müller, Neukölln.
 Charlotte Otto, Lichtenberg.
 Rath Otto, Lichtenberg.
 Gisela Pausien, Berlin.
 Traute Pannhofer, Berlin.
 Elisabeth Patke, Berlin.
 Gerda Schmiel, Schöneberg.
 Eva Staude, Schmargendorf.
 Rosmarie Thieme, Schöneberg.
 Dorothea Zacharias, Berlin.

Marta Jablowski, Kamen.
 Edith Kloß, Kamen.
 Martha Grünwald, Lenningsen.
 Elfriede Krabs, Mentrop.
 Maria Stockey, Mentrop.
 Elisabeth Horsba, Ostwennemar.
 Lieselotte Schiller, Ostwennemar.
 Edith Linde, Werries.
 Margarete Betz, Ostwennemar.
 Anna Langner, Ostwennemar.
 Marie Luise Haumann, Mark.
 Wilhelmine Vehring, Südkamen.
 Gerda Stehl, Methler.
 Elfriede Samson, Wasserkurl.
 Martha Dellwig, Massen.
 Ingeborg Murowski, Methler.
 Elisabeth Haub, Wasserkurl.
 Anneliese Reif, Südkamen.
 Helene Murberg, Methler.
 Lieselotte Ruffer, Methler.
 Martha Holzauer, Methler.
 Sophie Lichterfeld, Westick.
 Agnes Ester, Massen.
 Maria Gräwe, Heeren-Werwe.
 Herta Becker, Hemmerde.
 Helene Wiemann, Hemmerde.
 Lotti Oppermann, Heeren-Werwe.
 Lieselotte Kortmann, Uelzen.
 Hannelore Frey, Opherdicke.
 Elisabeth Feldmann, Maßen.
 Marianne Engelhardt, Holzwickede.
 Else Huckschlag, Holzwickede.
 Margarete Holtschmidt, Holzwickede.
 Hedwig Krause, Holzwickede.
 Wilhelmine Ahle, Holzwickede.
 Margarethe Murowski, Methler.

einzelnen Gesellschaften in der Lage ist, nach Investierung von hinreichenden Mitteln bei den immer in finanziellen Schwierigkeiten befindlichen Gesellschaften sich Organisations- und Normalisierungsrechte zu erwerben. Eine Kräftezerpflünderung, die heute manchmal unvermeidlich ist, könnte dadurch vermieden und eine zweckmäßigere Verwendung der Mittel erreicht werden.

Zum Schluß ist die am 18. Mai 1930 erfolgte Gründung der „Niederländisch-Westfälischen Studiengesellschaft für Klimatologie und Balneologie“ zu nennen, die eine der letzten Lücken in Deutschland ausfüllen soll zu einer systematischen Erforschung des Klimas im Interesse der Therapie.

Johannistag.

In des Jahres raschem Verlauf sind wir beim Johannistage angekommen und haben damit den Zeitpunkt erreicht, wo die Zunahme der Tage ihr Ende findet. Viele Gebräuche, die am 24. Juni üblich sind, haben ihren Ursprung in dem vorchristlichen Mitsommerfest. Namentlich gilt das von den Johannisfeuern, die noch heute in vielen Gegenden am Vorabend des Johannistages angezündet werden und die früher ganz allgemein waren. Die junge Welt tanzte singend um sie herum, jeder Bursche nahm seinen Schatz in den Arm, und beide sprangen so durch die Flammen hindurch, um sich von allen bösen, kranken Stoffen zu reinigen. Man warf nicht nur Blätter und Blumen ins Feuer, damit gleich ihnen alles Unheil im Rauch zerfließe, sondern auch Pferdeköpfe, Knochen usw. Großartig war die Sonnenwendfeier bei unseren Vorfahren. In Wehr und Waffen fanden sich alle Männer des Gaus ein, besprachen die öffentlichen Angelegenheiten und ließen wacker das Methorn kreisen, während die junge Welt frohgemut den Reigen sprang. Eine Erinnerung an das alte lustige Leben sind heute noch die Märkte, die um den Johannistag herum fast in ganz Deutschland abgehalten und von den Landleuten, die noch vor der Ernte stehen, besonders eifrig besucht zu werden pflegen. Der Freimaurerorden begeht am 24. Juni sein Johannisfest, und die Jünger der schwarzen Kunst, Buchdrucker und Schriftsetzer, gedenken am 24. Juni des Erfinders und Altmeisters ihrer Kunst, Johannes Gutenbergs. So hält der Johannistag das Interesse weiter Kreise auch heute noch wach, auch der Landwirtschaft, für die er gemeinhin als Termin der Heuernte gilt.

Geschichtliche Entwicklung der heilklimatischen Forschung in Deutschland.*)

3. Von Dr. phil. B. A. Galbas,

Leiter des Strahlungs-Klimatologischen Stationsnetzes im Deutschen Nordseegebiet.

Das Charakteristikum des letzten Zeitabschnittes in der Entwicklung der heilklimatologischen Forschung ist die offenbar durch Davoser Verhältnisse beeinflusste Arbeitsteilung und Ergänzung zwischen Arzt und Klimatologen an der gleichen Station bzw. in der gleichen Klimaeinheit. Glücklich scheint zweifellos für die Weiterentwicklung die Gründung von Gesellschaften in klimatischen Einheiten zu sein, die Gelegenheit geben zur Fühlungnahme zwischen den Vertretern der beiden in ein Joch gespannten Fakultäten. Täglicher Gedankenaustausch kann nur fördernd für die Entwicklung von Methoden und neuen Apparaten sein. Das erfreuliche Ergebnis einer solchen Entwicklung drückt sich mit folgenden Worten aus: „... seit uns jedenfalls derartige Methoden zur Verfügung stehen, fühlen wir Klimatherapeuten sehr viel festeren Boden unter den Füßen, als früher, ehe vor allem Carl Dornow uns seine grundlegenden Beobachtungen schenkte.“

Um nicht mit Aufzählungen zu ermüden, möchte ich über die an ausgesprochen heilklimatologischen Stationen gebrauchten Apparaturen nur kurz folgendes sagen: Mit Rücksicht auf die bekannte Einteilung des Preussischen Meteorologischen Instituts kann man wohl sagen, daß den Grundstock aller Stationen die Ausrüstung der Stationen II. Ordnung bilden. Jedoch fast immer ohne Barometer, da im allgemeinen z. Bt. dem Luftdruck verhältnismäßig geringe Bedeutung zugeschrieben wird. Zu dieser Ausrüstung treten meistens Registrierinstrumente verschiedenster Art, deren Ergänzung in zeitlicher Reihenfolge, meistens wohl in Abhängigkeit von den zur Verfügung stehenden Mitteln folgendermaßen erfolgt: Thermograph, Hygrograph, Sonnenscheinautograph. Die nächste Etappe bildet die Anschaffung eines Anemographen oder je nach Geldmach eines Aktinometers zunächst für Gesamtstrahlung, wobei wohl das Michelson-Marten-Aktinometer am meisten vertreten ist. Später und vor allem abhängig von der personellen Besetzung kommt die Anschaffung von lichtelektrischen Photometern zur Messung der UV-Strahlung.

Wenn ich auch die durch die Gründung von lokalen Gesellschaften stark beeinflusste Entwicklung der heilklimatologischen Forschung für äußerst günstig halte, so darf diese Phase doch nur einen Uebergang darstellen zu einem einheitlich geleiteten Stationsnetz. Auf der nordwestdeutschen Tuberkulosekonferenz 1927 wurde ein äußerst geeigneter Organisationsplan von Professor Schmauß vorgelegt, der einheitlich ausgerüstete Stationen an Heilstätten usw. vorsah, verwaltet durch Fachklimatologen, die durch eine medizinische Spezialvorbildung eine fruchtbare Zusammenarbeit mit den Anstaltsärzten gewährleisten. Eine Zentralisierung wurde dabei beim Preussischen Meteorologischen Institut in Berlin vorgesehen. Eine solche Fortentwicklung scheint heute auch noch erstrebenswert, wenn der Staat nach der anerkanntwertigen Vorarbeit der

Wie man sich ein Souper ergaunert.

Humoreske von Hanns Roessink, Hannover.

In der Straßenbahn stellt Heinrich Lüttendorf fest, daß er kein kleines Geld mehr besitzt. Keinen Groschen mehr! Na, dann heraus mit dem letzten Zehnmarkschein, den er wohlverwahrt in der Brieftasche weiß. Es ist der letzte bis Ultimo; noch fünf Tage also, bis das neue Gehalt kommt. Für Kleinigkeiten und etwas Ausgehen wird es gerade noch langen.

Der Schaffner jedoch reicht ihm den Schein nach einigem prüfenden Knistern und Befühlen wieder zurück. „Falsch!“ sagt er, und Lüttendorf wird zumate wie einem Schwein, das vor dem Abstechen den Todeshieb vor den Schädel erhalten hat. Sein Gehirn setzt aus. Das Geld, der Zehnmarkschein, der letzte — falsch???

Der Schaffner erklärt. Eine raffinierte Fälschung, kaum zu erkennen; aber der Mann der Straßenbahn, durch Instruktion gewitzigt, hat aufgepaßt. Heinrich sieht sich hilflos um, stößt aber nur auf das unerbittliche Bedauern des Schaffners und das kaltherzig-interessierte Staunen des Publikums. Wie peinlich die ganze Sache!

„Ich habe kein anderes Geld mehr,“ murmelt er.

„Dann werden Sie an der nächsten Haltestelle aussteigen müssen,“ meint der Schaffner achselzuckend.

Nun regt sich doch das Mitleid. „Kommen Sie, ich leihe Ihnen das Fahrgeld,“ mischt sich ein Herr ein. „Hier ist meine Adresse; reichen Sie es gelegentlich wieder vor!“

Lüttendorf dankt mit aufrichtiger Bewegtheit, zahlt und steckt die Adresse sorgfältig in die Tasche. „Verlassen Sie sich auf mich!“ beteuert er.

„Oh, ich tue es,“ entgegnet der Herr freundlich. „Ist ja eine Bagatelle.“

Im Stadtzentrum steigt Lüttendorf aus und steht unschlüssig auf dem Pflaster.

Was nun?

Der heilige Egoismus erfaßt ihn: das Ding loswerden, — ganz gleich, wo und wie! Gegenüber ist ein Papiergeschäft; Briefumschläge kann man immer gebrauchen. Entschlossen geht er darauf zu.

Kinderheim des Landkreises Hamm (Westf.).

Maria Drengenberg, Unterbach, Kr. Düsseldorf.
 Irmgard Schulten, Düsseldorf.
 Anna Schnittgen, Rünthe, Kr. Hamm.
 Elisabeth Gruner, Rünthe.
 Lotte Schwald, Rünthe.
 Jettchen Holtstätter, Herringen.
 Grete Stoltefuß, Bergkamen.
 Käthe Krüger, Bergkamen.
 Helene Leterski, Bergkamen.
 Maria Endroheit, Pelkum.
 Dora Töppe, Herringen.
 Marianne Schmitz, Herringen.
 Hedwig Köhling, Lerche.
 Hilga Schmitz, Altenböge.
 Martha Althoff, Bönen.
 Lotte Wagner, Unna.
 Waltraud Büscher, Unna.
 Martha Born, Unna.
 Anneliese Schmidt, Unna.
 Else Müller, Unna.
 Paula Liehte, Unna.
 Käthe Kamezol, Unna.
 Gisela Brahm, Unna.
 Grete Greune, Unna.
 Luise Kraska, Unna.
 Marieta Hillebrand, Hamm.
 Hildegard Kemper, Hamm.
 Waltraud Rotermund, Hamm.
 Friedchen Seipke, Hamm.
 Lotte Czeloth, Hamm.
 Else Czeloth, Hamm.

Doch er hat nicht bemerkt, daß der Herr, der ihm im Wagen so freundlich aus der Not geholfen hat, ebenfalls ausgestiegen und ihm behutsam nachgegangen ist. In dem Augenblick, wo er die Tür des Geschäfts hinter sich schließt, überquert sein Verfolger schleunigst die Straße und postiert sich vorsichtig an der Ladentür.

Eine große Scheibe gibt den Blick in den Verkaufsraum frei. Der Verfolger wartet, bis der andre da drinnen seinen Einkauf gemacht hat und den Geldschein zur Zahlung hinlegt; in diesem Augenblick drückt er die Tür auf, tritt ein und geht stracks auf den Verkäufer zu.

„Einen Augenblick!“ sagt er ruhig. „Das Geld ist falsch!“

Man starrt ihn an; bestürzt hält der junge Mann hinter dem Ladentisch den Schein gegen das Licht. Mit einer schnellen Wendung tritt der Herr auf den sprachlosen Lüttendorf zu und schlägt seinen Mantel ein wenig auseinander. Eine runde Kupfermarke blitzt auf.

„Kriminalpolizei!“ sagt der Fremde. Lüttendorf sinkt fast in die Erde. Der Geschäftsinhaber tritt heran, und der Verkäufer, sich jetzt sehr tüchtig und fachmännisch gebärdend, reicht den Schein zurück: „In der Tat falsch!“

„Sie können nicht leugnen,“ sagt der Kriminalkommissar zu dem Ertappten, „darüber unterrichtet worden zu sein, daß der Schein falsch ist. Vor einer Viertelstunde hat in meiner Gegenwart ein Straßenbahnschaffner die Annahme verweigert. Sie haben also

wissentlich falsches Geld in Verkehr zu bringen versucht. Ich beschlagnahme den Schein und nehme Sie fest.“

Lüttendorf überfällt ein Schwindel; wie ein Karussell voll teuflischen Fratzen dreht sich rings die Welt um ihn. Er, er, der noch nie mit der Polizei Bekanntschaft gemacht hat — verhaftet! Das gesamte Personal des Geschäfts begafft den sensationellen Auftritt. Der Kriminalbeamte steckt kurzerhand den Schein ein und macht mit den Augen eine einladende Bewegung. Wie im Traum folgt ihm der Verhaftete. Auf der Straße verspürt Lüttendorf die Wohltat frischer Luft, die ihm wenigstens einen Teil seiner Fassung wiedergibt.

„Pfui Teufel!“ spuckt er aus. „Welch ein Handwerk!“

Sein Begleiter sieht ihn ruhig an: „Ich begreife, daß Sie Ihre Nerven nicht in der Gewalt haben. Wir kennen das, und ich trage es Ihnen persönlich nicht nach. Ich mache Sie jedoch darauf aufmerksam, daß ich im Dienst bin und nichts als meine Pflicht ue. Also, fügen Sie sich!“

In dumpfem Schweigen gehen Sie nun durch die Straßen. Lüttendorf brütet darüber nach, wie er sich auf der Wache herausreden könnte. Ob er nicht doch versucht, ein Wort im Guten... Oder...? Entgegenkommende Passanten trennen ihn häufig auf Augenblicke von seinem Bewacher. Wenn er nun flüchten würde... .

Gerade als er den plötzlichen Entschluß ausführen will und scheu orientierend zur Seite blickt, entdeckt er, daß — sein Begleiter verschwunden ist... .

In diesem Augenblick steht ihm auch der letzte Rest seines Verstandes still, und er begibt sich so rasch als möglich zu Fuß nach Hause.

* * *

Unterdessen sitzt in einem feinen Weinrestaurant — eins, in das sich der Angestellte Heinrich Lüttendorf noch nie verlaufen hat — ein Herr und bestellt mit nobler Geste ein vortreffliches Abendessen. Er zahlt mit einem Zehnmarkschein. Der Kellner, vielbeschäftigt, wechselte anstandslos.

„Uff!“ sagt der Herr, als er draußen steht, mit der Hand unter den Mantel tastet und seine Ausweismarke abhakt, die er mit Gaunergrinsen in die Tasche gleiten läßt — eine alte Kriegermedaille von anno Siebzig... .

R. Freericks H. R. de Boer Nachf. Norden

Fernruf Nr. 2022 25 Am Markt 9

Holz- und Baumaterialien :: Säge- und Hobelwerk

Lager in sämtl. Bauhölzern sowie Tannen- u. Kiefern-Tischlerhölzern, Sperrplatten

Modewaren - Wäsche - Badeartikel

für Damen und Herren

Strand- und Gesellschaftskleider

Aparte Neuheiten / Große Auswahl

Keine Saisonpreise

Badeanzüge: Marke Forma

Willy Tiemann, Juist am Bahnhof

NORDEN, Westerstr. 87 H. Wessels NORDERNEY, Fernruf 338

Fernr. 2140

Rind-, Kalb-, Mammel- und Schweineschlachtereie

Beste Bezugsquelle für Fleisch- und Wurstwaren. Eigene Kühlanlagen

ff. Aufschnitt

51

Kurgäste! Ausflügler!

Café und Restaurant

Wilhelmshöhe

Besitzer: E. Janßen

mitten in den Dünen im Ostdorf gelegen, hält sich den geehrten Badegästen bestens empfohlen

Täglich große Auswahl

in frischem Gebäck

Gute Getränke. Milch

von eigenen Kühen

Aufmerksame Bedienung

35

Gespanne zu Lustfahrten.

H. G. Koch
Claas Oldewurtel Nachf.
Manufaktur-Modewaren
und Aussteuer-Artikel
Spezial-Abteilung in
Damen- und Kinder-
Konfektion
NORDEN
Hindenburgstraße 48
Telefon 2093

H. D. van Stipriaan Wwe., Norden
Fernruf 2471 Gegründet 1876 Brückstraße 22/23
Chemische Wäscherei
Dampf-Färberei
Plisseebrennerei
Saubere Arbeit Schnellste Rücklieferung

Ausflugsort Loog
Restaurant u. Café „Zur freien Aussicht“
48 Besitzer: M. Saathoff Fernruf 33
Bequem in 15 Minuten zu erreichen. Direkt an der „Schule am Meer“
gelegene. Herrliche Aussicht in die Dünen und aufs Wattenmeer
Gut gepflegte Biere und Getränke

Pianos • Flügel
Mietklaviere
Schallplatten-Verstärkeranlagen
Radio
Verlangen Sie unverbindliche Offerte
L. A. Rehbock
Norden, Osterstraße 19

Katholischer Gottesdienst
An **Sonn- und feiertagen:**
Stille hl. Messen um 6, 6³/₄, 10 Uhr
Kindergottesdienst um 7¹/₂ Uhr
Hochamt m. Predigt um 9 Uhr
Segensandacht um 18¹/₂ Uhr
an **Werktagen** sind von 6 bis 7¹/₂ Uhr hl. Messen,
Donnerstags um 18¹/₂ Uhr: Bittandacht für die Anliegen unserer
hl. Kirche. 43

Geschwister Janßen
Spezial-Stickereigeschäft * Spitzenanketten
NORDEN, MARKT 67
Eigene Anfertigung elegantester Stickereien

Claassen's Hotel und Logierhäuser

mit gegenüberliegendem, modern eingerichtetem Logierhaus / Häuser ersten Ranges

Winter 1927/28 vollständig umgebaut und renoviert. Zentralheizung, fließend Kalt- und Warmwasser.

Das ganze Jahr geöffnet. Fernsprecher Nr. 83.

Anerkannt vorzügliche Küche. Bestgepflegte
Weine erster Firmen. Mahlzeiten an einzelnen
Tischen. Reichhaltige Abendkarte.

Bestgepflegte Dortmunder Biere

HOTEL ITZEN * HAUS BRACHT

Ruhige Häuser ersten Ranges // Fließendes Wasser (warm und kalt)
Zentralheizung 30 Fernruf Nr. 84

Besuchtestes und beliebtestes Bier- und Weinlokal ohne Musik / Ia Dort-
munder und Münchener Biere / ff Weine / Ganz vorzügliche Küche
Mittag- und Abendessen im Abonnement zu ermäßigten Preisen. / Ganzjährig geöffnet

**Eigene Gespanne zu Lustfahrten nach den Muschelfeldern,
Bill-Domäne usw.**

Täglich große Auswahl in

Konditorei- und Backwaren

Bringe den geehrten Gästen mein im Ostdorf gelegenes

ältestes Café am Platze

und stets von Kurgästen gern besucht, in frdl. Erinnerung 49

Besitzer: D. Schmeertmann

Conditorei und Café

Hermann
Neukirchen Ww.

Aeltestes Geschäft im Kurhaus

Sämtliche Badartikel

Manufakturwaren

Schokoladen

Konfitüren

Große Auswahl in Andenken

aller Art. 27

Pensionat * Hotel

Seeblick

verbunden mit Café und
Restaurant, 10 Minuten vom
Dorfe im Dellert gelegen,
beliebter Ausflugsort.

Doppelte Parkett-Kegelbahn.

32
Joh. Breeden.

Fritz Henning

Nordseebad Juist

21 Größtes Geschäftshaus am Platze!

Preiswertes Einkaufshaus für Alle!

Strand- und Badeartikel
Manufaktur-u. Modewaren

Bekleidung

für Damen und Herren und für die Jugend

Badeanzüge, Badeschuhe, Badehauben in allen Größen

vorrätig / Bademantel, Badelaken, Badehandtücher,

Frottierhandschuhe, Strandanzüge, Strandhosen,

Strandmützen, Strandkleider, Strandschuhe

Strandspaten, Strandeimer. Fahnen, Anfertigung mit

Aufschrift auf Wunsch. Spielwaren, Strandspiele, Gesell-

schaftsspiele. Bälle, Geschenkartikel, Andenken an Juist.

Massage-Institut

Höhensonne, Lichtbäder

Lina Böhlke

Staatlich geprüfte Krankenschwester und Massörin